

„Србија Карго“ а.д.
Број: 4/2023-1563-397
Дана: 12.12.2023. године
Београд

Br. 200-S

13²⁵ HA

На основу члана 24. Статута Акционарског друштва за железнички превоз робе „Србија Карго“, Београд, („Службени гласник РС“, бр. 60/15 и „Службени гласник Железнице Србије“, бр. 14/17), Одбор директора „Србија Карго“ а.д. је на седници одржаној дана 12.12.2023. године, донео

ОДЛУКУ

1. Доноси се Упутство за пријем и упућивање телеграма „Србија Карго“ а.д
2. Упутство из тачке 1. саставни је део ове одлуке.
3. Одлука ступа на снагу даном доношења.
4. Одлуку објавити у Службеном гласнику „Железнице Србије“.

Образложење

Одлуком Одбора директора „Србија Карго“ а.д. од 01.12.2015. године број 4/2015-29-13 преузети су прописи у оквиру система за управљање безбедношћу железничког саобраћаја међу којима је и Путоказ за упућивање телеграма на ЈЖ у унутрашњем и међународном железничком телекомуникационом саобраћају („Службени гласник Заједнице ЈЖ“, бр. 11/93 и 4/96) које се могло користити до доношења новог.

Комисија образована решењем в.д. генералног директора на основу преузетог Путоказа за упућивање телеграма на ЈЖ у унутрашњем и међународном железничком телекомуникационом саобраћају („Службени гласник Заједнице ЈЖ“, бр. 11/93 и 4/96) и Упутства за пријем и упућивање телеграма „Србија Карго“ а.д. бр. 17/2016-126 од 15.01.2016. године израдила је ново Упутство за пријем и упућивање телеграма „Србија Карго“ а.д. усклађено са важећим законским и подзаконским актима.

На основу изнетог, донета је одлука као у диспозитиву.



ОДБОР ДИРЕКТОРА

Душан Гарибовић

Мира Вукмировић

Наташа Млина Лежаја



Акционарско друштво за железнички превоз робе „Србија Карго“,
Београд „СРБИЈА КАРГО“ а.д.

АКЦИОНАРСКО ДРУШТВО ЗА ЖЕЛЕЗНИЧКИ ПРЕВОЗ РОБЕ „СРБИЈА КАРГО“
Београд, Немањина 6

„Србија Карго“ а.д.
Број: 4/2023-1563-397
Дана: 12.12.2023. године
Београд

УПУТСТВО

за пријем и упућивање телеграма „Србија Карго“ а.д.

Београд, децембар 2023.

САДРЖАЈ

Члан 1.ОПШТЕ ОДРЕДБЕ.....	4
Члан 2.ВРСТА, ЕВИДЕНТИРАЊЕ И ЧУВАЊЕ ТЕЛЕГРАМА	4
Члан 3.САСТАВ И ОБЛИК ТЕЛЕГРАМА.....	5
Члан 4.ПОСТУПАК ПРИЈЕМА И УПУЋИВАЊА ТЕЛЕГРАМА У ОКВИРУ „СРБИЈА КАРГО“ АД.....	5
Члан 5.ПОСТУПАК ПРИЈЕМА И УПУЋИВАЊА ТЕЛЕГРАМА ПРЕМА ОСТАЛИМ ДРУШТВИМА (ВАН „СРБИЈА КАРГО“ АД)	6
Члан 6.ПОСТУПАК ПРИЈЕМА И УПУЋИВАЊА МЕЂУНАРОДНИХ ТЕЛЕГРАМА	6
Члан 7.ПОТВРДА ПРИЈЕМА ТЕЛЕГРАМА	6
Члан 8.ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ	6
Прилог 1.....	7
Прилог 2.....	9
Прилог 3.....	11
Прилог 4.....	12
Прилог 5.....	13
Прилог 6.....	14

ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ, ИСПРАВКЕ И ОБЈАШЊЕЊА

[illegible]

На основу члана 24 Статута Акционарског друштва за железнички превоз робе „Србија Карго“, Београд („Службени гласник РС“, бр. 60/15 и „Службени гласник ЖС“, број 15/17), Одбор директора "Србија Карго" а.д. је на седници одржаној дана 12.12.2023. године, донео

УПУТСТВО

за пријем и упућивање телеграма "Србија Карго" а.д.

Члан 1. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Овим упутством прописани су поступци пријема и упућивања телеграма у оквиру „Србија Карго“ а.д. према друштвима „Србијавоз“ а.д., „Инфраструктура железнице Србије“ а.д., „Железнице Србије“ а.д. другим привредним субјектима као и међународних телеграма. Са одредбама овог упутства мора бити упознато заинтересовано особље „Србија Карго“ а.д. (Управе Сектора/Центара, Секција и ОЈ).

Члан 2. ВРСТА, ЕВИДЕНТИРАЊЕ И ЧУВАЊЕ ТЕЛЕГРАМА

Према намени саопштења која садрже, телеграми у унутрашњем саобраћају деле се на:

- а) Пословне телеграме – телеграми чије се саопштење односи на извршење безбедног и редовитог одвијања железничког саобраћаја и
- б) остале телеграме.

Телеграми за унутрашњи саобраћај означавају се великим словима ћирилице:

- пословни телеграми са "Ф",
- остали телеграми са "С".

Ове ознаке се стављају непосредно иза броја телеграма.

Телеграми из међународног саобраћаја означавају се ознаком "Serv.", која се ставља непосредно испред броја телеграма.

Евиденција примљених и послатих телеграма води се путем Телеграфско-телефонског дневника. Телеграм примљен за отпрему заведе се у Телефонско-телеграфски дневник, добије свој број и прослеђује на потребне адресе уз доказан начин. Нумерација телеграма за отпрему почиње бројем 1 сваког првог дана у месецу, од 00:01 сати.

Телеграфско-телефонски дневници воде се посебно за унутрашњи и међународни саобраћај.

Телеграми из унутрашњег саобраћаја чувају се 1 (једну) годину, а из међународног (три) године на екстерној меморији (USB меморија).

Члан 3. САСТАВ И ОБЛИК ТЕЛЕГРАМА

Телеграм се састоји из три главна дела:

- заглавља,
- текста,
- потписа пошиљаоца.

Заглавље телеграма састоји се из:

- броја телеграма, службене ознаке („Ф или С“) која се налази иза броја телеграма (само код телеграма у унутрашњем саобраћају),
- ознаке „serv.“ (код телеграма у међународном саобраћају),
- адресе пошиљаоца,
- датума и времена отпреме телеграма,
- адресе примаоца.

Адреса пошиљаоца се уписује у заглављу телеграма и садржи: назив друштва, назив Сектора/Секције/ОЈ који даје телеграм, датум слања као и ЖАТ број пошиљаоца.

Приликом писања телеграма, у делу „адресе примаоца“, са леве стране уписује се адреса примаоца који ће даље вршити дистрибуцију, а са десне стране сви остали примаоци којима они врше дистрибуцију.

Текст телеграма саставља пошиљалац. Грешке у достављеном телеграму за отпрему исправља пошиљалац.

Потпис телеграма састоји се од: имена и презимена, функције и потписа пошиљаоца. Потпис телеграма ставља се испод текста на десној страни телеграма.

Узорак телеграма дат је у прилогу 6. овог Упутства.

Члан 4. ПОСТУПАК ПРИЈЕМА И УПУЋИВАЊА ТЕЛЕГРАМА У ОКВИРУ „СРБИЈА КАРГО“ АД

Сви Сектори/Центри у оквиру „Србија Карго“ а.д. (у даљем тексту: Сектори/Центри) у обавези су да службене телеграме достављају надлежном месту телеграфске службе „Србија Карго“ а.д. (прилог 1. Упутства), обавезно у форми материјалног документа и то најмање у 2 (два) примерка. Оператер преузима телеграм и то оверава својим потписом на копији телеграма, уз стављање броја под којим је телеграм заведен у телеграфско-телефонски дневник и времена преузимања. Након тога врши скенирање и дистрибуцију телеграма у електронској форми (.pdf формат) на унапред дефинисане адресе електронске поште радних јединица у оквиру „Србија Карго“ а.д. (прилог 2, 3. и 4. Упутства). Секције и ОЈ у оквиру „Србија Карго“ а.д. (у даљем тексту: Секције/ОЈ) приспеле телеграме даље достављају или прослеђују свим заинтересованим јединицама у оквиру своје надлежности, на припадајућој територији.

Секције/ОЈ своје телеграме према Секторима/Центрима, достављају у електронској форми (.pdf формат) путем е-поште на адресу надлежног места телеграфске службе „Србија Карго“ а.д. које ће их даље дистрибуирати свим Секторима/Центрима којима су насловљени.

У случају неисправности рачунарске мреже, дистрибуција телеграма вршиће се по поновном оспособљавању исте.

Члан 5.
ПОСТУПАК ПРИЈЕМА И УПУЋИВАЊА ТЕЛЕГРАМА ПРЕМА
ОСТАЛИМ ДРУШТВИМА (ВАН „СРБИЈА КАРГО“ АД)

Дистрибуција телеграма према осталим друштвима „Србијавоз“ а.д., „Инфраструктура железнице Србије“ а.д., „Железнице Србије“ а.д и другим привредним субјектима, врши се путем надлежног места телеграфске службе, које прима телеграме од стране Сектора/Центара и обавља доставу Кабинетима Генералних директора осталих друштава (прилог 5. Упутства). Пријем телеграма упућених од стране осталих друштава такође се обавља путем надлежног места телеграфске службе које врши дистрибуцију телеграма према Секторима/Центрима, Секцијама/ОЈ у оквиру „Србија Карго“ а.д.

Члан 6.
ПОСТУПАК ПРИЈЕМА И УПУЋИВАЊА МЕЂУНАРОДНИХ ТЕЛЕГРАМА

Пријем и слање међународних телеграма врши се искључиво путем е-поште.

Члан 7.
ПОТВРДА ПРИЈЕМА ТЕЛЕГРАМА

Сваки телеграм упућен путем е-поште мора да има активiranу опцију потврде пријема телеграма, слањем повратне е-поруке пошиљаоцу од стране примаоца, након извршеног пријема телеграма. У противном сматраће се да исти није уручен. Запослени по радним јединицама који ће вршити пријем и отпрему телеграма дужни су да на сваких 30 минута проверавају пријем е-поште.

Члан 8.
ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Ступањем на снагу овог Упутства престаје да се примењује Упутство 85 Путоказ за упућивање телеграма на ЈЖ у унутрашњем и међународном железничком телекомуникационом саобраћају (Службени гласник Заједнице ЈЖ, бр.11/93 и 4/96).

Ступањем на снагу овог Упутства престаје да важи Упутство за пријем и упућивање телеграма „Србија Карго“ а.д. бр. 17/2016-126 од 15.01.2016. године.

Упутство ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Железнице

Србије“.

Сектор за саобраћај и транспорт предлаже измене и допуне, као и тумачење исправки и објашњења овог упутства.

За спровођење поступка дистрибуције телеграма одговорни су директор Сектора за саобраћај и транспорт и Шефови Секција и ОЈ.



ОДБОР ДИРЕКТОРА

Душан Гарибовић, дипл. екон.

Мира Вукмировић, мастер екон.

Наташа Млинар Лежаја, дипл. инж. саоб.

Прилог 1.

*Адреса епоште и бројеви телефона надлежног места телеграфске
службе у „СРБИЈА КАРГО“, ад*

Радно време	Адреса епоште	Број телефона
00-24	telegraf@srbcargo.rs	011/3618-423

*Списак адреса епоште у оквиру
Сектора за саобраћај и транспорт*

Радна јединица	Адреса епоште
Управа Сектора	rob.dir@srbcargo.rs
Суботица	ars.subotica@srbcargo.rs
	kolskid.subotica@srbcargo.rs
	kolotp.sombor@srbcargo.rs
	roba.granica@srbcargo.rs
	roba.subotica@srbcargo.rs
	sefstanice.sombor@srbcargo.rs
Нови Сад	nedeljko.tadic@srbcargo.rs
	roba.nsrn@srbcargo.rs
	kolskidispecer.nsrn@srbcargo.rs
	operativac.nsrn@srbcargo.rs
	sefstp.nsloko@srbcargo.rs
Рума	branislav.strinic@srbcargo.rs
	ars.ruma@srbcargo.rs
	kolskidisp.ruma@srbcargo.rs
	roba.sid@srbcargo.rs
	roba.brasina@srbcargo.rs
Зрењанин	roba.kikinda@srbcargo.rs
	kolskid.zrenjanin@srbcargo.rs
Панчево	ars.pancevo@srbcargo.rs
	sefstanice.vrsac@srbcargo.rs
	kolskidispecer.pancevo@srbcargo.rs
	kolskid.zrenjanin@srbcargo.rs
Београд	mileta.nikolic@srbcargo.rs
	olgica.babic@srbcargo.rs
	kolskidispecer.bgran@srbcargo.rs
	goran.jovanovic@srbcargo.rs
	sefstanice.bgran@srbcargo.rs
	sefstanice.surcin@srbcargo.rs
Пожаревац	ars.pozarevac@srbcargo.rs
	kolskidispecer.pozarevac@srbcargo.rs
Лапово	ars.lapovo@srbcargo.rs
	kolskidisp.lapovo@srbcargo.rs

Краљево	ars.kraljevo@srbcargo.rs
	kolskid.kraljevo@srbcargo.rs
Ниш	miroljub.radivojevic@srbcargo.rs
	kolskidispecer.nis@srbcargo.rs
	kolskiotpravnik.ristovac@srbcargo.rs
	kolskiotpravnik.nisr@srbcargo.rs
	kolski.dimitrovgrad@srbcargo.rs
	vladica.djurdjanovic@srbcargo.rs
Зајечар	oj.zajecar@srbcargo.rs
	jasmina.jovanovic@srbcargo.rs
	kolskidispecer.zajecar@srbcargo.rs
Ужице	sekula.konatar@srbcargo.rs
	roba.uzice@srbcargo.rs

Списак адреса епоште у оквиру
Сектора вучу возова

Радна јединица	Адреса епоште
Управа Сектора	sektor.vv@srbcargo.rs
Суботица	goran.zoric@srbcargo.rs dispecervuce.subotica@srbcargo.rs
Нови Сад	igor.mihajlovic@srbcargo.rs ojvv.novisad@srbcargo.rs masdispns@gmail.com
Рума	skolskivv.ruma@srbcargo.rs dispecervuce.ruma@srbcargo.rs
Панчево	svetislav.karapandzin@srbcargo.rs dispecervuce.zrenjanin@srbcargo.rs
Београд	boris.stankovic@srbcargo.rs danijela.ilic@srbcargo.rs dispecervuce.bgran@srbcargo.rs
Лапово	vuca.lapovo@srbcargo.rs masdisp.lapovo@srbcargo.rs
Краљево	goran.boskovic@srbcargo.rs dispecervuce.kraljevo@srbcargo.rs
Ниш	zoran.stosic@srbcargo.rs dusan.marjanovic@srbcargo.rs dispecervuce.nisck@srbcargo.rs
Зајечар	mladen.zivkovic@srbcargo.rs
Ужице	nenad.stjepic@srbcargo.rs sekcijavv.uzice@srbcargo.rs goran.panic@srbcargo.rs dispecervuce.pozega@srbcargo.rs

Списак адреса епоште у оквиру
Сектора за одржавање возних средстава

Радна организација	Адреса епоште
Управа Сектора	goran.vlajkovic@srbcargo.rs novica.momcilovic@srbcargo.rs boris.spasojevic@srbcargo.rs teretna.zovs@srbcargo.rs
Секција ЗОВС Београд	novica.pumpalovic@srbcargo.rs
ОЈ за одржавање локомотива	vladimir.arsic@srbcargo.rs
ОЈ за РОС и теретна кола	sefotk.bgran@srbcargo.rs
ОЈ Велика Плана	ivan.perisic@srbcargo.rs
Секција ЗОВС Ниш	nebojsa.golubovic@srbcargo.rs
ОЈ за одржавање локомотива	nebojsa.mitrovic@srbcargo.rs
ОЈ за одржавање теретних кола	kolskaradionica.popovac@srbcargo.rs
Секција ЗОВС Краљево	nikola.djuric@srbcargo.rs
ОЈ ЗОВС Краљево	momcilo.stevanovic@srbcargo.rs
ОЈ ЗОВС Пожега	zoran.milutinovic@srbcargo.rs
Секција ЗОВС Нови Сад	milan.mijucic@srbcargo.rs
ОЈ ЗОВС Нови Сад	sasa.todorovic@srbcargo.rs
ОЈ ЗОВС Суботица	marijan.vojnic-tunic@srbcargo.rs
ОЈ ЗОВС Рума	radomir.vlajsevic@srbcargo.rs

Прилог 5.

Адреса епоште и бројеви телефона друштва изван "Србија Карго" ад

"Инфраструктура Железнице Србије" ад

Радно време	Адреса епоште	Број телефона
00-24	glavni.telegraf@srbrail.rs	011/36-16-772 ЖАТ 14-84, 15-34, 51-94

"Железнице Србије" ад

Радно време	Адреса епоште	Број телефона
00 -24	kabinet@srbrail.rs	

"Србијавоз" ад

Радно време	Адреса епоште	Број телефона
00-24	svcool@srbvoz.rs	011/3618-213 011/3616-722 ЖАТ: 13-31

?

Узорак телеграма

SRBIJA KARGO AD
SEKTOR ZA SAOBRAĆAJ I TRANSPORT
Dana: 24.10.2023. god.
ЖАТ: 16-40

Datum i vreme prijema telegrama

Telegram broj _____

ИЖС:
SRBIJA KARGO:

- SEKTOR ZA SP
- SEKTOR ZA SAOBRAĆAJ I TRANSPORT (3.17-1, 3.17-9, 3.17-10, 3.17-11, 3.17-13, 3.17-14, 3.17-15, 3.17-16, 3.17-17, 3.17-18)
- CENTAR ZA KOMERCIJALNO-TRANSPORTNE POSLOVE (3.16)
- CENTAR ZA UNUTRAŠNJU KONTROLU (3.10)
- CENTAR ZA KONTROLU PRIHODA (3.12)
- ŠEFOVIMA SEKCIJA ZA ST BEOGRAD, NIŠ, NOVI SAD, PANČEVO, UŽICE
- SVIM STANICAMA, TRANSPORTNIM OTPREMNIŠTVIMA I OPERATIVNIM ODELJENJIMA NA MREŽI IŽS

TRANSPORTNO OGRANIČENJE Br. 395/23

1. Na zahtev DB Cargo AG (80–797/23), a zbog saobraćajnih razloga, uvodi se sledeće transportno ograničenje:

2. Uputno područje: Nemačka (80), stanice:

- GLADBECK WEST (code CIM 10019-8)
- Gladbeck W Salzg H1 (code CIM 41252-8)
- Gladbeck W Salzg H2 (code CIM 41254-4)

Za primaoca: Salzgitter Mannesmann Stahlhandel

3. Otpravno područje: sve zemlje, sve stanice

4. Vrsta pošiljaka: sve pošiljke

5. Vrsta robe na koju se transportno ograničenje odnosi: sva roba

6. Transportno ograničenje stupa na snagu odmah i traje do 30.10.2023. (23:59h).

7. Usputne pošiljke zaustaviti i staviti primaocu prava na raspolaganje.

DIREKTOR SEKTORA ZA
SAOBRAĆAJ I TRANSPORT

Željko Tadić, mast. inž. saobr.